







N. Nr N° Bu sertifika BİRÇELİK PASLANMAZ ÇELİK LTD. ŞTİ. ye aittir. Bu sertifika hiçbir koşulda KOPYALANAMAZ VEYA ÇOĞALTILAMAZ. 4		N° de commande usine - Werksbestellnummer - Works order number Bu sertifika BİRÇELİK PASLANMAZ ÇELİK LTD. ŞTİ. ye aittir. Bu sertifika hiçbir koşulda KOPYALANAMAZ VEYA ÇOĞALTILAMAZ.		Bu sertifika BİRÇELİK PASLANMAZ ÇELİK LTD. ŞTİ. ye aittir. Bu sertifika hiçbir koşulda KOPYALANAMAZ VEYA ÇOĞALTILAMAZ. 11	
INSPECTION CERTIFICATE 3.1 CERTIFICAT DE RECEPTION 3.1 ABNAHMEPRUEFZEUGNIS 3.1 EN 10204 / 3.1 Page 1/ 2					
Site d'UGINE	Certification - Werkzeugzeugnis - Certificate AD 2000-MERKBLATT W0/TRD100 Pressure Equipment Directive 97/23/EC ISO 9001 : 2000 ISO/TS 16949 : 2002 ISO 14001 : 2004		par - von - by  		Marque d'usine - Herstellerzeichen - Supplier's Mark 
					Poignon de l'expert - Prüfstempel - Inspector's stamp 
Produit - Erzeugnisform - Product UGI 420A BAR DRAWN POLISHED ANNEALED AND DRAWN H9 ROUND 10,000MM LONG. 4,000M +50,000MM -0,000MM (EN) UGI 420A BARRE ETIRÉE POLIE ADOUCI DÉFORMÉ À FROID H9 ROND(E) 10,000MM LONG. 4,000M +50,000MM -0,000MM (FR) UGI 420A BAR DRAWN POLISHED ANNEALED AND DRAWN H9 ROUND 10,000MM LONG. 4,000M +50,000MM -0,000MM (EN) UGI 420A STAB GEZOGEN POLIERT GEGLÜHT KALTVERFORMT (GEZOGEN) H9 RUND 10,000MM LONG. 4,000M +50,000MM -0,000MM (DE)					
Client et/ou destinataire - Besteller und/oder Empfänger - Purchaser and/or Consigner 0000012672 BIRCELIK PASLANMAZ CELIK TIC 9			N° de commande client - Kundebestellnummer - Purchaser order number Bu sertifika BİRÇELİK PASLANMAZ ÇELİK LTD. ŞTİ. ye aittir. Bu sertifika hiçbir koşulda KOPYALANAMAZ VEYA ÇOĞALTILAMAZ. 10		
Marque commerciale - Handelsmarke - Trade name UGI 420A 12					
Norme de référence - Bezugsnorm - Standard for reference AISI 420 ; EN 10088-1/3ED2005 1.4021 ; 12					
Spécifications client - Kundenspezifikation - Customer's specification 12					
(1) Etat de livraison - Lieferzustand - As delivered SOFTENED 13			(1) Traitement de référence - Probestreifenbehandlung - Treatment on test sample 14		
Identification du produit Erzeugnis Benennung Product Identification		N° de code usine N° poste Werksbestellnummer Post Nr Works order number Item Nr 15 17 Bu sertifika BİRÇELİK PASLANMAZ ÇELİK LTD. ŞTİ. ye aittir. Bu sertifika hiçbir koşulda KOPYALANAMAZ VEYA ÇOĞALTILAMAZ.		N° de coulée - Schmelzen Nr - Heat No Bu sertifika BİRÇELİK PASLANMAZ ÇELİK LTD. ŞTİ. ye aittir. Bu sertifika hiçbir koşulda KOPYALANAMAZ VEYA ÇOĞALTILAMAZ. 16	
Nombre Stueckzahl Pieces Nbr 18 841		Profil Profile Shape 19 RO		Dimension Ausmessung Dimension 21 10,000 mm	
				Longueur Laenge Length 21 4,000 m	
				Poids Gewicht Weigh 22 2091 kg	
(3) L = Long Laengs - Long T = Travers Quer - Transverse 58		(1) TE = Trempé à l'eau-Wasserhaerten-Waterquenched TH = Trempé à l'huile-Ölharten-Oil Quenched A = Hypertrempé-Loesungsgeglueht-Solution annealed RO = Rond-Rund-Round QR = Carré-Viereckig-Square		R = Revenu-Anlassen-Tempered RT = Recuit-Geglueht-Annealed TRM = Recuit maxi-Weichgeglueht-Maxi annealed HX = Hexagonal-Sechskant-Hexagonal Ugine, le 06/01/2009 L'agent Réceptionnaire de l'usine Der Werkssachverständige The work inspector	
(4) A l'état de référence Zum Bezug Zustand At reference condition 59A		(5) A l'état de livraison In Lieferzustand In state of delivery 59B		Contrôles de marquage, d'aspect et de dimensions : satisfaisants Bezeichnung, Besichtigung und Ausmessung : ohne Beanstandung Marking, inspection and measurement : without objection Nous certifions que les produits énumérés ci-dessus sont conformes aux prescriptions de la commande Wir bestätigen hiermit dass die obengenannten Erzeugnisse den Bestellvorgeschritten entsprechen We certify hereby that the above mentioned products are consistent with the order prescriptions Bu sertifika BİRÇELİK PASLANMAZ ÇELİK LTD. ŞTİ. ye aittir. Bu sertifika hiçbir koşulda KOPYALANAMAZ VEYA ÇOĞALTILAMAZ. 62 I. CALMET 63	